3. Durant chacune des années écoulées du 1er septembre 1930 au 31 décembre 1933, quelle somme d'argent le gouvernement a-t-il dépensée pour réparations au quai du bateau traversier, à Campbellton, Nouveau-Brunswick?

4. Du 1er septembre 1930 au 31 décembre 1933, quelle somme d'argent a été dépensée pour des réparations au quai public de Campbellton, Nouveau-

Brunswick, et quels sont les détails?

M. Michaud—Jeudi prochain—Question—1. Depuis le 1er janvier 1933 quelque ministère fédéral a-t-il pris à son emploi, à un titre quelconque, M John Jardine, de Campbellton, Nouveau-Brunswick?

2. Le cas échéant, à quel titre, et quel est son traitement ou sa rémunéra-

ion?

- 3. Ledit John Jardine est-il encore à l'emploi du gouvernement ou de tout ministère fédéral?
  - 4. Le cas échéant, à quel titre et à quel salaire?
- M. Michaud—Jeudi prochain—Question—1. Du 1er mai 1930 au 31 décembre 1933, quelle somme d'argent a-t-on dépensée pour des réparations au quai public du port de Dalhousie, Nouveau-Brunswick, et quelle somme chaque année?
- 2. Du 1er mai 1930 au 31 décembre 1933, quelle somme d'argent a-t-on dépensée pour dragage au port de Campbellton, Nouveau-Brunswick, et quelle somme chaque année?
- \*M. Totzke—Jeudi prochain—Ordre de la Chambre—Dossier contenant:

  1. Une liste de tous les approvisionnements pour les camps de chômeurs de Dundurn, Saskatchewan, pour lesquels des appels de soumissions ont été lancés.

  2. Une copie des formules employées pour demander des soumissions.

  3. Des copies de toutes les soumissions envoyées pour toutes les marchandises fournies à ce camp, et une liste des noms des soumissionnaires heureux.
- \*M. LaVergne—Jeudi prochain—Ordre de la Chambre—Copie de toute correspondance entre le Gouvernement ou quelqu'un de ses membres et toutes personnes se rapportant à la nomination des syndics ou à la situation des syndics dans la province de Québec.
- \*M. Denis—Jeudi prochain—Ordre de la Chambre—Copie de toute correspondance échangée du 1er janvier 1933 à ce jour entre le très honorable R. B. Bennett, premier ministre, et M. Geo. G. Vaudrin au sujet du plan Vaudrin et des moyens de régler la crise du chômage.
- \*M. Laflèche—Jeudi prochain—Ordre de la Chambre—Copie de tous rapports, lettres, enquêtes et autres documents relatifs à la destitution de la maîtresse de poste de Victoriaville, Québec.
- \*M. Michaud—Jeudi prochain—Adresse—Copie de tous les télégrammes, correspondance, contrats, accords, bordereaux de salaires, exposés de paiements et autres documents échangés entre le ministre du Travail, ou tout ministre du gouvernement, et le gouvernement de la province du Nouveau-Brunswick ou tout membre ou fonctionnaire de ce gouvernement au sujt du soulagement du chômage, et un état montrant quelle somme le gouvernement fédéral a contribuée du 1er septembre 1930 au 1er février 1934 pour secourir les chômeurs dans la province du Nouveau-Brunswick.